

TEATRUL MAGHIAR DE STAT “CSIKY GERGELY”

RAPORTUL PRIMARULUI PE ANUL 2015

- a) Structura instituției noastre este prezentată în Organigrama anexă prezentei, aprobată prin Hotărârea Consiliului Local nr. 565/21.11.2013 – Teatrul Maghiar de Stat “Csiky Gergely” nr. 159/2011, cu următoarele funcții de conducere:
- Director – Balázs Attila;
 - Director Adjunct Artistic – dr.Cîra - Niculescu Liliana;
 - Director Adjunct Tehnic – ing.Markovszky Katalin;
 - Contabil Șef – Borugă Adrian.
- b) Balázs Attila este managerul Teatrului Maghiar de Stat „Csiky Gergely” potrivit contractului de management nr. SC 2012-13652/06.06.2012.
2. privind punctele 2. și 3., vă comunicăm componența birourilor/serviciilor/compartimentelor pe anul 2015 precum și obiectul de activitate ale acestora, după cum urmează:

Nr. crt.	Denumirea biroului/serviciului/compartimentului componența	Număr angajați în subordine	Nume prenume – șefului și denumirea funcției	Obiectul de activitate al biroului/serviciului/compartimentului
1.	Serviciu Secretariat Artistic, Marketing și Impresariat: -șef serviciu; -consultant artistic; -secretar literar; -secretar P.R.; -secretar artistic; -grafician; -artist plastic; -impresar artistic; -referent vânzător bilete;	14	Șef serviciu Striblea Laura- Mădălina	Asigură funcția de documentare urmărind tendințele din domeniu precum și funcția de promovare a imaginii teatrului, accentuarea rolului și renumelui pe plan local, regional și internațional
2.	Compartiment Audit Public Intern: -coordonator auditor public intern; -auditor public intern;	2	Coordonator auditor public intern Mateia Andreea Carmina	Contribuie la o cât mai bună și efectivă gestionare a fondurilor publice astfel încât, prin aportul adus la cultura organizațională să poată fi realizat un management efectiv si eficient. Asigură organizarea și desfășurarea activităților de audit.

3.	Birou Administrativ de Specialitate: -șef birou; -consilier juridic; -referent resurse umane; -referent achiziții publice; -referent secretar; -referent arhivar; -referent curier;	7	Șef birou Péter Annamária	Asigură legalitatea tuturor documentelor emise de către compartimentele funcționale. Asigură îndeplinirea prevederilor legale în organizarea și desfășurarea concursurilor pentru angajarea și promovarea în funcții a salariaților precum și în adoptarea deciziilor de desfacere a contractelor de muncă Asigură întocmirea și evidența programului Revisal, dosarelor personale Înregistrează, arhivează toate documentele oficiale ale teatrului precum și documentele din circuitul intern. Asigură, răspunde de derularea desfășurării procedurilor de achiziții publice conform normelor legale.
4.	Birou Financiar Contabil: -șef birou; -referent casier; -referent financiar; -referent salarizare; -referent magazie centrală; -referent achizitor;	6	Șef birou Juhasz Monica Andrea	Asigură întocmirea la timp și în conformitate cu dispozițiile legale a tuturor documentelor din circuitul financiar-contabil, achiziționarea, recepționarea și păstrarea bunurilor achiziționate.
5.	Serviciu Creație Artistică: -șef serviciu; -regizor artistic; -scenograf; -actor; -actor mânăuitor păpuși; -scenograf; -maestru corepetitor; -maestru de studii muzicale;	42	Șef serviciu vacant	Realizează spectacolul de teatru într-un proces de creație individual-colectivă. Asigură punerea în scenă a spectacolelor stabilite, pentru repertoriul stagiunii teatrului.
6.	Serviciu Întreținere Producție: -muncitor din	13	Șef serviciu Barna Istvan	Asigură fabricarea și întreținerea decorurilor și al costumelor, a recuzitei și a

	<p>activitatea specifică instituțiilor de spectacole sau concerte (tâmplar, lăcătuș, croitor, pictor executant, cizmar, tapițer);</p> <p>-butafor;</p> <p>-șofer minibus;</p> <p>-șofer minibus;</p> <p>-îngrijitor;</p>			<p>decorațiilor scenice, muncile de întreținere și reparații, transport și manipulare de bunuri</p>
7.	<p>Serviciu Tehnic Scenă:</p> <p>-șef serviciu;</p> <p>-regizor scenă culise;</p> <p>-operator lumini și imagine;</p> <p>-operator sunet;</p> <p>-maestru sunet;</p> <p>-maestru lumini;</p> <p>-iluminist scenă;</p>	11	<p>Șef serviciu Kertesz Eva</p>	<p>Asigură asistența muncii de creație, sunt partenerii responsabili ai celor din Serviciul Creație Artistică</p>
8.	<p>Oficiu Organizare Scenă:</p> <p>-șef oficiu;</p> <p>-peruchier;</p> <p>-machior;</p> <p>-recuziter;</p> <p>-muncitor din activitatea specifică instituțiilor de spectacole sau concerte (costumier, mânuitor montator decor);</p> <p>-controlor bilete;</p> <p>-garderobier;</p> <p>-plasator;</p> <p>-supraveghetor sală;</p>	13	<p>Șef oficiu vacant</p>	<p>Respectă planul de montare al scenografiei.</p> <p>Răspunde de întreținerea și pregătirea costumelor și recuzitelor pentru toate spectacolele.</p> <p>Asigură activitatea de machior-peruchier.</p> <p>Asigură activitatea de primire a publicului.</p>
9.	<p>Formație Muncitori:</p> <p>-șef formație – muncitori;</p> <p>-muncitor din activitatea specifică instituțiilor de spectacole sau concerte.</p>	12	<p>Șef formație muncitori Jivoiu Ilie Valentin</p>	<p>Asigură mânuirea decorului.</p> <p>Participă la repetiții, spectacole și alte acțiuni ale teatrului, atât la sediu, cât și în deplasări, turnee în țară sau în străinătate.</p>

4. Sinteza activității artistice pe anul 2015:

a.) Evoluția instituției în raport cu mediul în care își desfășoară activitatea și în raport cu sistemul instituțional existent

a.1. colaborarea cu instituțiile/organizațiile culturale care se adresează aceleiași comunități – tipul/forma de colaborare, după caz, proiectele desfășurate împreună cu acestea:

- Parteneriat de promovare reciprocă și susținere cu Organizația Studenților din Universitatea de Vest Timișoara, începând cu luna martie 2015.
- Protocol de colaborare cu SC International Learning Centers - „Berlitz” privind promovarea reciprocă a evenimentelor și acțiunilor culturale, începând cu luna aprilie 2015.
- Am continuat proiectul „Teatru la Bibliotecă” alături de Gianina Cărbunariu cu „mady-baby” (23 aprilie 2015, Aula BCUT) - Spectacol-lectură în limba română, în regia lui Victor Dragoș. Distribuția: Andreea Bozun, Costi Cara, Ionuț Frățilă, cu sprijinul doamnei prof. Elena Jebelean (Liceul Pedagogic „Carmen Sylva”).
- Înscrierea începând cu luna mai 2015, pe platforma de promovare a festivalurilor, târgurilor și activităților culturale “festivaluri-românești.ro” – proiect de dezvoltare culturală și turistică.
- S-a continuat editarea revistei „iMaGe” realizată împreună cu Teatrul German de Stat Timișoara, până în luna iunie a.c., ce includea știri, editoriale și alte informații de larg interes, legate de activitatea celor două instituții. Revista numită I MaGe editată în limba română, lunar în 1000 de exemplare, 500 buc. pentru fiecare teatru, a fost distribuită în locuri publice cu trafic intens sau vad comercial. Se va relua publicarea ei începând cu ianuarie 2016.
- Participarea în calitate de partener la ManyFest – Festivalul Național al Artelor Vizuale, organizat de Asociația AT4T, în perioada 20 – 31 august 2015. Obiectivul general al festivalului fiind încurajarea exprimării libere a ideilor tinerilor prin intermediul artelor vizuale, precum și dezvoltarea capacităților artistice ale acestora. Atelierele organizate le-au oferit participanților posibilitatea de a-și dezvolta abilitățile de creare fără limite în metodele de lucru.
- Parteneriat alături de Asociația Culturală proTESZT pentru realizarea proiectului cultural „Răsturnare” de Petöfi Sándor în Sala Studio a Teatrului Maghiar – un One Man Show într-o interpretare inedită. De la premiera ce a avut loc în 22 ianuarie 2015 și până în prezent s-au realizat 9 reprezentații, cu peste 300 spectatori.

a.2. participarea în calitate de partener (coorganizator, coinițiator, invitat, participant etc.) la programe/proiecte europene, internaționale

- Proiectul „Cercetarea istoriei teatrului timișorean” depus în cadrul Programului PA17/RO13 „Promovarea diversității în cultură și artă în cadrul patrimoniului cultural European”, finanțat prin Mecanismul Financiar SEE 2009-2014 și înregistrat la Unitatea de Management a Proiectului cu nr.SP33/25.04.2014, s-a aprobat spre finanțare, cu perioada de desfășurare de 9 luni, între 1 septembrie 2015 și 30 aprilie 2016, în valoare totală 57.791 lei.
- Înscrierea pe site-ul și în Ghidul Festivalurilor Europene: “Europe for Festivals, Festivals for Europe” cu TESZT – Festivalul Euroregional de Teatru, organizat de Teatrul Maghiar de Stat “Csiky Gergely” pentru obținerea unei mai bune vizibilități, înscrierea într-o rețea profesionistă de festivaluri cu oportunități de colaborări multiple și diversificate,

înscrisura automată la dezbateri publice pe teme culturale și de promovare a rezultatelor festivalului nostru, participarea la discuții privind politicile culturale europene și posibilitatea de a contribui la dezvoltarea valorilor culturale europene.

- Protocol de parteneriat cu Institutul Cultural Francez – în vederea prezentării spectacolului „Țarul” în data de 24 martie 2015, în cadrul lunii francofoniei.
- Proiect în vederea susținerii investițiilor tehnice – finanțare nerambursabilă acordată de Fundația B.G.A. din Ungaria, în valoare de 43.000 lei;
- Parteneriat de promovare și susținere reciprocă a activităților culturale și artistice în cadrul Proiectului “Minorities Film Festival”, proiect finanțat prin Mecanismul Financiar SEE 2009-2014. Programul PA7/RO13 Promovarea diversității în cultură și artă în cadrul patrimoniului cultural european”, în care promotor de proiect este Asociația Culturală Metropolis și partener este Muzeul Intercultural Oslo, unde Teatrul Maghiar de Stat “Csiky Gergely” a fost prezent cu flyere promoționale, dar și cu un colaj – expoziție inedită de afișe ale spectacolelor noastre.



Fig.1. Intrarea în incinta Grădinii de Vară „Capitol” a Filarmonicii, locul unde s-a ținut NOMAD FESTIVAL, 2 – 7 iunie 2015.

- Participarea în calitate de invitat la cea de-a 3-a Conferință Internațională a Culturilor Dunărene cu titlul “Spațiul Dunărean – Fluviul ca experiență”, între 24 – 26 iunie 2015, ce s-a desfășurat în contextul “Strategiei Uniunii Europene pentru Regiunea Dunării”, iar Timișoara - gazda evenimentului, a fost locul ideal pentru desfășurarea acestei conferințe datorită istoricului său multicultural.
- Colaborator al Centrului Cultural German Timișoara, am găzduit, promovat și sprijinit tehnic Festivalul de Arte Performative Timișoara (20, 21, 22, 25 septembrie 2015).
- Colaborator alături de Institutul Intercultural Timișoara în cadrul proiectului „ISOLAT – Rompre les frontières”. proiect internațional finanțat de Comisia Europeană prin programul Erasmus Plus și implementat printr-un parteneriat internațional ce cuprinde

implicarea a șase organizații neguvernamentale din Franța, Italia, Portugalia, Palestina și România. Proiectul își propune să stimuleze reflecția asupra diverselor forme de izolare folosind metoda teatru forum.

- Proiectul “ARTS and HISTORY on the DANUBE” în colaborare cu: Teatrul Național din Novi Sad, Serbia, Teatrul Clasic „Ioan Slavici” din Arad, Romania și Trafó House of Contemporary Arts, Budapesta, Ungaria – depus în cadrul Programului Transnațional Danubian – S.O. 2.2. Foster sustainable use of natural and cultural heritage and resources, în luna noiembrie 2015, în prezent se află în curs de evaluare.

a.3. acțiuni de publicitate a proiectelor proprii ale instituției

- În perioada raportată, anul 2015, Teatrul Maghiar de Stat ”Csiky Gergely” din Timișoara, pe lângă metodele tradiționale de promovare (aparițiile în presă, în primul rând prin comunicatele de presă redactate de Serviciul Secretariat Artistic, Marketing și Impresariat al instituției, în al doilea rând prin interviuri, cronici și alte materiale realizate de jurnaliști, critici de teatru sau alte persoane de specialitate), a realizat și multe alte acțiuni de publicitate a proiectelor proprii. Scopul acestor acțiuni de publicitate a fost nu numai de a atrage publicul local, dar și un public mai larg din țară și de peste graniță. Din acest motiv se acordă o mai mare atenție aparițiilor de presă pe nivel local, regional, național și internațional, în cel puțin trei limbi (maghiară, română, engleză).
- S-au realizat materiale promoționale (afișe, flyere) pentru promovarea spectacolelor noastre. Afișele lunare cu programul – conțin titlul, data și locul spectacolelor. Afișele și flyerele spectacolelor conțin informații despre producții (distribuție, creatorii spectacolelor, precum și banderola cu partenerii și susținătorii teatrului), precum și cea mai importantă informație: „Se asigură traducere în limba română!”, acestea se distribuie în orașul Timișoara, Arad, Lugoj și pe raza județului Timiș în școli, licee, biserici, centre de cultură, librării, biblioteci, locuri frecventate de studenți. A fost utilizat Tubul publicitar cu materiale de promovare ale spectacolelor situat la intrarea teatrului și de asemenea se utilizează plasma din fereastra teatrului, de pe str.Alba Iulia.
- S-au realizat Spoturi promoționale difuzate de TVR Timișoara, Radio Timișoara.
- Informații despre programele lunare, spectacole, artiști, sală, scenă etc. se pot obține și prin accesarea site-ului oficial al teatrului: www.tm-t.ro, pagina de facebook a teatrului (<http://www.facebook.com/teatrul.maghiar.timisoara>), ce se actualizează periodic.
- Cu ocazia evenimentelor teatrului nostru realizate în deplasare, cât și la Festivalul Euroregional de Teatru TESZT 2015 s-au pregătit pachete-protocol conținând: flyere, caiete de program și caiet de descriere a spectacolelor, o mapă, o plasă cu emblema festivalului și un tricou inscripționat ce s-au oferit invitaților, criticilor și participanților.
- Pe întregul parcurs TESZT 2015 – Festivalul Euroregional de Teatru, am beneficiat de promovare printr-o serie de afișe de dimensiuni mari amplasate în toate cele 49 de spații publicitare disponibile în oraș prin rețeaua ADP, banner pe strada Alba Iulia și mesh pe fațada clădirii Hotelului Timișoara. Pliantele cu programul festivalului format A4 cu 2 falturi și tip pliere în fereastră s-au distribuit în cafenele, librării și localuri din apropierea teatrului, respectiv s-au găsit la îndemâna publicului, prin punctele publicitare ce se găsesc la intrarea în teatru, pe coridoare, în foaiier și la bufetul din incinta clădirii. Publicitatea online s-a realizat prin noua interfață a paginii web în 3 limbi, dedicată exclusiv teatrului, pe site-ul festivalului www.teszt.ro, dar și pe cele două conturi

facebook, în maghiară și în română. Înaintea începerii festivalului și pe întreaga perioadă de festival, s-au postat afișe cu programul festivalului în toate mijloacele de transport în comun în urma unei înțelegeri dintre Primăria Timișoara, RATT și Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely”.

- S-a încheiat un protocol de colaborare cu Organizația Studenților din Universitatea de Vest – O.S.U.T., prin care se oferă publicitate reciprocă, promovarea evenimentelor și realizarea de evenimente comune.
- Am realizat o mediatizare la nivel național cu filmarea spectacolului „Gardenia” de Elzbieta Chowanec cu echipa TVR ce a fost difuzat în 7 decembrie 2015. Spațiul orar dedicat teatrului este fixat între orele 20.00 și 22.00, beneficiind de prime time și de vecinătatea Orei de știri - programul cel mai longeviv și cu cel mai mare rating al programului TVR 2.

a.4. acțiuni întreprinse pentru îmbunătățirea promovării/activității PR/strategii media

- Se întrețin relațiile de colaborare cu centrele culturale din orașul Timișoara, cu organizațiile de studenți, cu școlile și liceele din Timișoara și Lugoj, cu o serie de organizații non guvernamentale și asociații non profit. Comunicarea eficientă se realizează prin portalurile de internet care sunt accesate cel mai frecvent: site-ul teatrului (www.tm-t.ro), Facebook:
- (http://www.facebook.com/teatrul_maghiar.timisoara) - în limba română și (<http://www.facebook.com/temesvariszinhaz?fref=ts>) – în limba maghiară.
- Pagina web a teatrului www.tm-t.ro oferă vizitatorilor informații despre trupă, spectacole și toate evenimentele teatrului în trei limbi (română, maghiară, engleză). Pe website funcționează o galerie foto, respectiv o galerie video, care oferă poze și trailere, materiale video ale spectacolelor sau diferitelor evenimente organizate de teatru.
- S-au realizat parteneriate de media cu reviste, ziare, televiziuni și radiouri naționale, internaționale, locale și regionale, din țară, din Ungaria, Serbia, Slovacia și Slovenia, pentru promovarea festivalului TESZT.
- Materialele scrise realizate de teatrul nostru sunt traduse atât în limba română, cât și în limba engleză, iar în timpul festivalului, pe lângă traducerea obișnuită a spectacolelor în limba română, acestea se traduc și în engleză.
- În stagiunea 2015 – 2016, Teatrul Maghiar de Stat "Csiky Gergely" lansează abonamentul KULT Card al stagiunii, cu îndemnul "Investești în ce iubești!". Sunt reduceri considerabile pentru posesori și totodată, satisfacția acestora de a susține activ și direct cultura orașului. Abonamentul KULT Card asigură intrarea la toate premierele din stagiunea 2015/2016 și trei reduceri de 50% procent aplicat la reprezentațiile noastre, dar și a spectacolelor invitate, iar poate cea mai importantă ofertă este aplicarea procentului de 50% reducere la TESZT 2016. Fondul rezultat din vânzarea acestor abonamente se va constitui, la sfârșitul stagiunii, în premii pentru cel mai bun actor și cea mai bună actriță, beneficiarii acestor abonamente fiind invitați să își voteze actorii îndrăgiți în cadrul spectacolului de gală ce încheie stagiunea. Această campanie a fost promovată prin afișe bilingve postate în locurile special amenajate în oraș, în mijloacele de transport în comun – cu ajutorul Primăriei Timișoara și sprijinul RATT, flyere și cutii cu chibrituri personalizate cu logo și sigla teatrului și a campaniei.

- S-au realizat și distribuit trailere și teasere de spectacole cu supratitrare în limba română, pe youtube și pe conturile teatrului din rețeaua de socializare facebook.
- Cu ocazia Zilei mondiale a Teatrului de Păpuși și de tineret – 21 martie 2015, echipa de PR și marketing a realizat un program în cadrul căreia pe ziua respectivă pe lângă cele trei spectacole de copii și de tineret ținute (în total 5 reprezentații) organizatorii au invitat pe cei mici și la o expoziție făcută din desenele copiilor despre personajele principale, cele două zâne ale Teatrului Maghiar. La sfârșitul evenimentelor și programelor, copiii participanți au primit cadouri surpriză. Prin acest program echipa de PR a avut țelul de a promova teatrul și în cadrul tinerilor și a copiilor, ei fiind viitorul public al Teatrului.
- Se continuă acțiunea cu sondajele de opinie cu ocazia fiecărui spectacol pentru a putea studia și analiza oferta noastră vis-a-vis de piața culturală, de cererea spectatorilor noștri.
- Ziua Serviciilor Publice – organizată de Primăria Timișoara pe 3 octombrie, serbată în acest an în Piața Traian, a fost marcată cu un stand al teatrului dotat cu panouri publicitare cu expoziție de afișe ale spectacolelor și programul lunar, flyerele spectacolelor noastre și programul lunar, obiecte promoționale – cutii cu chibrituri personalizate cu sigla teatrului și logo-ul campaniei Kult Card. S-au distribuit chestionare ce au avut ca scop evaluarea imaginii teatrului în comunitatea timișoreană – vizibilitate și impact pe care să le luăm în considerare în strategia și programarea spectacolelor noastre.
- Am consolidat relațiile teatrului cu oamenii de specialitate din străinătate, în special din Serbia. Avem o relație de zi cu zi cu membrii, artiștii și colaboratorii teatrelor din Voivodina, dar și cu jurnaliștii de acolo, Subotica, Novi Sad și Zenta.

a.5. apariții în presa de specialitate – dosar de presă aferent perioadei de raportare

- Despre spectacolele, activitatea și proiectele Teatrului Maghiar de Stat „Csiky Gergely” se relatează atât în ziare, reviste de cultură de limba română, cât și în cele de limba maghiară, chiar și publicații în alte limbi (engleză, germană), locale, regionale, naționale și internaționale.
- Prezența noastră s-a făcut remarcată în reviste de specialitate și în presa cotidiană locală. De asemenea, cronici ale spectacolelor și evenimentelor produse de teatru au apărut în ziare și reviste precum: Heti Új Szó, Nyugati Jelen, Agenda (săptămânal și Agenda online), Új Magyar Szó, Erdélyi Napló, Erdélyi Riport, Krónika, Orizont, Teatrul Azi etc. din România precum în revistele Színház, Criticai Lapok din Ungaria și portaluri de teatru: hamlet.ro, szinhaz.hu, theater.hu, artactmagazine.ro, revizoronline.hu, 7ora7.hu, kulturpont.hu, timisoreni.ro etc.
- Cronicile sunt afișate pe avizierul teatrului, astfel acestea pot contribui la procesul de recepție a spectacolelor. Atașat găsiți un dosar de presă cu cele mai importante apariții în presa scrisă, la radio și TV.
- Materiale de presă, referitoare la activitatea teatrului, au apărut în publicațiile: Ziua de Vest, Nyugati Jelen, Heti Új Szó, www.tion.ro, <http://www.temesvarihirek.ro>, debanat.ro, tribuna.ro, adevarul.ro etc. după cum urmează:

<http://www.maszol.ro/index.php/kultura/40828-tesztoszteron-mire-gondol-a-ferfi-mit-akar-a-no>

<http://www.agerpres.ro/comunicate/2015/01/05/comunicat-de-presa-teatrul-maghiar-de-stat-18-19-45>
<http://www.ultimele-stiri.eu/articol/premiera-la-teatrul-maghiar-spectacol-masculin-despre-eternul-feminin/525534>
<http://idogep.transindex.ro/event/1920>
http://www.nyugatijelen.com/jelenido/regvart_vigjatek_a_magyar_szinhaban_tesztoszteron.php
<http://idogep.transindex.ro/event/1922>
<http://www.maszol.ro/index.php/kultura/46109-babszinhazi-bemutato-temesvaron-vampirokrol-urlyenyekrol-es-aparol>
<http://erdelyiportal.ro/ajanlo/a-magany-anatomiaja-egerek-es-emberek-bemutato-temesvaron>
http://timisoara.eventya.eu/events/19x0q3lf41qlzw/event_images/video
<http://revistateatrala.radioromaniacultural.ro/?p=15991>
<http://www.jatekter.ro/?p=12660>
<http://www.jatekter.ro/?p=11121>
<http://revistateatrala.radioromaniacultural.ro/?p=16116>
<http://timisoara.thefest.ro/evenimente/spectacole/spectacolul-niste-fete-sau-cinci-in-unu>
<http://www.ziare.com/arad/stiri-sport/festivalul-international-de-teatru-nou-de-la-arad-incepe-cu-niste-fete-5466080>
<http://www.tion.ro/diverzity-un-spectacol-de-neratat-al-companiei-tranzdanz-din-budapesta-la-timisoara/1497833>
<http://temesvarihirek.ro/a-kaosz-dicserete-mozgas-szinhazi-eloadas-temesvaron/>
<http://erdely.ma/ajanlo.php?id=180635>
http://www.nyugatijelen.com/kultura/ujabb_tunder_turnen_a_temesvari_szinhab.php
<http://www.jatekter.ro/?p=11306>
http://www.nyugatijelen.com/kultura/nem_eleg_mozgasszinhazi_eloadas_a_megfeleles_utvesz-toirol.php
<http://nemzeti.net/hirek>
<http://www.tion.ro/spectacole-anti-astenie-la-teatrul-maghiar-din-timisoara/1508662>
<http://timpolis.ro/teatru-in-hotel-in-autobuz-sau-in-casele-spectatorilor/>
http://www.nyugatijelen.com/kultura/kultikus_tancszinhazi_eloadas_a_magyar_szinhaban.php
<http://www.maszol.ro/index.php/kultura/44536-gyermek-es-ifjusagi-szinhazi-vilagnap-a-temesvari-magyar-szinhaban>
<http://www.tion.ro/ziua-internationala-a-teatrului-pentru-copii-si-tineret-cu-zane-si-capbarosan-la-teatrul-maghiar/1515927>
<http://www.pressalert.ro/2015/04/radu-alexandru-nica-propus-la-premiul-pentru-cel-mai-bun-regizor-ce-piesa-de-succes-i-a-adus-nominalizarea/>
<http://temesvarihirek.ro/koldusopera-bemutato-a-temesvari-magyar-szinhaban/>
<http://hetiuj szo.ro/graur-janos-koldusopera-bemutato-a-temesvari-magyar-szinhaban/>
<http://www.tion.ro/despre-cersetori-prostitute-si-profitori-premiera-de-kokan-mladenovic-la-teatrul-maghiar-din-timisoara/1520579>
<http://www.pressalert.ro/2015/04/opera-cersetorilor-din-anglia-regizata-de-un-sarb-la-teatrul-maghiar-din-timisoara-cand-are-loc-premiera/>
<http://www.pressalert.ro/2015/04/noroc-cu-laptele-o-poveste-fantastica-prezentata-in-premiera-de-teatrul-maghiar-ce-personaje-fabuloase-sunt-interpretate/>
http://www.timisoreni.ro/despre/noroc_cu_laptele/
<http://www.szinhab.hu/budapest/60412-tesztoszteron-temesvari-vendegjatek-a-szkeneben>

http://www.nyugatijelen.com/kultura/a_nouralom_felolvaso_szhazi_bemutato_a_temesvari_szhazban.php

<http://www.maszol.ro/index.php/kultura/47429-a-nouralom-felolvasoszhaz-a-temesvari-szhazban>

<http://nemzeti.net/a-nouralom-felolvaso-szhazi-bemutato-a-temesvari-szhazban-3088525.html>

<http://www.nyugatijelen.com/galleries.php?news=88656>

<http://erdelyiportal.ro/ajanlo/a-magany-anatomiaja-egerek-es-emberek-bemutato-temesvaron>

<http://yorick.ro/oameni-si-soareci-in-premiera-la-teatrul-maghiar-din-timisoara/>

<http://www.ziarultimisoara.ro/cultura/1509-oameni-si-soareci-trage-cortina-stagiunii-de-la-teatrul-maghiar-de-stat-din-timisoara>

<http://www.pressalert.ro/2015/05/premiera-de-exceptie-la-teatrul-maghiar-csiky-gergely-oameni-si-soareci-a-lui-john-steinbeck-in-regia-lui-laszlo-sandor/>

Se remarcă prezența în cadrul emisiunii Ora Regiunii la TVR Timișoara:

- Ianuarie 2015:
 - cu Balázs Attila – interviuri realizate de către: Roxana Morun, Bartha Csaba, Makkai Zoltán, Keresztes Péter – cu ocazia premieri „Testosteron”;
 - cu Kiss Attila – interviu realizat de către Bartha Csaba – cu ocazia premierei “Testosteron”;
 - cu Molnár Bence – interviu realizat de către Makkai Zoltán – cu ocazia premierei „Răsturnare” – spectacol al Asociației proTESZT;
 - cu Borbély B. Emília și Kinda Szilárd – interviu realizat de către Roxana Morun, Bartha Csaba, Keresztes Péter – cu ocazia premierei “Niște Fete”;
- Februarie 2015:
 - cu Orbán Enikő – interviu realizat de către Bartha Csaba – cu ocazia turneului “Noditza”;
 - cu artiștii Companiei Zero Balett – realizat de către Bartha Csaba – cu ocazia spectacolului invitant “Nu e de ajuns”;
- Martie 2015:
 - cu Orbán Enikő – interviu realizat de către Bartha Csaba – cu ocazia Zilei Mondiale de Teatru de Păpuși și de Tineret;
 - cu Lukács Szilárd - – interviu realizat de către Bartha Csaba – cu ocazia Zilei Mondiale de Teatru de Păpuși și de Tineret;
 - cu Radu-Alexandru Nica și Balazs Attila – interviu realizat de către Roxana Morun – cu ocazia nominalizării la premiul UNITER;
 - cu Aszalos Géza, Balázs Attila, Simó Emese, Molnos András Csaba, Kokan Mladenovic, Szerda Zsófia, Góli Kornélia, Orbán Enikő – interviuri realizat de către Roxana Morun, Keresztes Peter, Bartha Csaba, Makkai Zoltan – cu ocazia premierei “Opera Cerșetorilor”;
- Aprilie 2015:
 - cu Ioan Brancu, Balazs Attila, Vass Richard – interviu realizat de către Keresztes Peter, Bartha Csaba, Makkai Zoltan – cu ocazia premierei “Noroc cu laptele”;
 - cu Balazs Attila, Galovits Zoltan – interviu realizat de către Roxana Morun, Szabo Zsuzsa, Bartha Csaba – cu ocazia festivalului Euroregional de Teatru TESZT;
- Mai 2015:

- cu Balázs Attila, Laszlo Sandor, Molnos András Csaba, Bandi András Zsolt – interviu realizat de către Roxana Morun, Bartha Csaba, Makkai Zoltan – cu ocazia premierei “Oameni și soareci”;
- Iunie 2015:
 - cu Balázs Attila, Molnos András Csaba, Lőrincz Rita și Orbán Enikő – interviu realizat de către Bartha Csaba, Pataki Zoltán, Lehőcz László și Keresztes Péter cu ocazia închiderii stagiunii;
 - cu Aszalos Géza – interviu realizat de Tofan Koos Imola, cu ocazia proiectului “Teatrul în Aer Liber” ediția a II-a;
- Iulie 2015:
 - cu Aszalos Géza și Orbán Enikő – interviu realizat de Bartha Csaba, Pataki Zoltán, Lehőcz László, Makkai Zoltán, Molnár Géza, echipa Digi Tv Timișoara, Zsehránszky Istvándé la radio Bucuresti și Keresztes Péter, cu ocazia proiectului “Teatrul în Aer Liber” ediția a II-a;
- August 2015:
 - cu Jaszberenyi Eva – interviu realizat de Erdei Rita, cu ocazia workshopului de mișcare;
 - cu Balázs Attila și Orbán Enikő – interviu realizat de Pataki Zoltán, Makkai Zoltán, Bartha Csaba în legătură cu deschiderea stagiunii;
 - cu Balázs Attila – interviu realizat de Roxana Morun, cu ocazia deschiderii stagiunii;
- Septembrie 2015:
 - cu Balázs Attila și Orbán Enikő – interviu realizat de Pataki Zoltán, Makkai Zoltán, Bartha Csaba în legătură cu abonamentul Kult Card;
 - cu Mucsi Zoltán - interviu realizat de Pataki Zoltán, Makkai Zoltán cu ocazia premierei „Guppi”;
- Octombrie 2015:
 - cu Mucsi Zoltán, Nagy Dóra, Kiss Attila, Gyulay Eszter, Balázs Attila – interviu realizat de Bartha Csaba, Pataki Zoltán, Lehőcz László, Makkai Zoltán, Keresztes Péter cu ocazia premierei „Guppi”;
 - cu Vass Richárd, Lukács Szilárd, Nagy Dóra, Szilasi Eszter – interviuri cu ocazia premiilor primare la festivalul FUX din Oradea
 - cu Balázs Attila – interviu realizat de Raluca Rădulescu cu ocazia deplasării la București cu spectacolele „Moliendo Café” și „Opera cerșetorilor” la F:N.T.;
- Noiembrie 2015:
 - cu Balázs Attila – interviu realizat de Bartha Csaba și Zsehránszky István cu ocazia deplasării la București cu spectacolele „Moliendo Café” și „Opera cerșetorilor” în cadrul Festivalului Național de Teatru;
 - cu Orbán Enikő – interviu realizat de televiziunea Voivodina și Radio Subotica, plus alte trei ziare din Serbia cu ocazia deplasării la Zenta cu „Testosteron” și „Noroc cu laptele”;
 - cu distribuția spectacolului „Testosteron” - cu ocazia deplasării la Zenta, Radio Subotica și televiziunea Voivodina;
 - cu Balázs Attila – interviu pentru Radio România Cultural cu ocazia premierei „Hair”;
 - cu Puskás Zoltán – interviuri realizate cu ocazia premierei „Hair”;
 - cu Balázs Attila în cadrul Festivalului Național de Teatru – în Studio-ul special creat și destinat interviurilor pentru Radio România Cultural, cu Raluca Rădulescu;
- Decembrie 2015:
 - cu Orbán Enikő – interviu realizat de Lehőcz László cu ocazia spectacolului lectură „Patkány Sip”;

- cu Balázs Attila – interviu realizat de Bartha Csaba, Keresztes Péter și Lehőcz László cu ocazia premierei „Húzd rá!”;
 - cu Molnos András Csaba – interviu realizat de Bartha Csaba, Keresztes Péter, Makkai Zoltán și Lehőcz László cu ocazia premierei „Húzd rá!”.
- Special cu ocazia FESTIVALULUI EUROREGIONAL DE TEATRU TIMIȘOARA, TESZT 2015 au fost realizate mai multe interviuri în limba maghiară, română și engleză de jurnaliști din oraș, regiune, țară și din străinătate, astfel:
 - La Radio Timișoara:
 - Între 23-30 mai – pe întreaga perioadă a festivalului, s-au realizat mai multe materiale și interviuri de radio cu personalitățile participante și organizatorii festivalului TESZT pentru emisiunile de limba maghiară și română de la Radio Timișoara;
 - acestea au fost preluate și vor fi difuzate la Kulturpresszó – emisiune culturală la Radio Târgu Mureș.
 - Pe perioada Festivalului Euroregional de Teatru TESZT 2015 – prezența noastră s-a făcut remarcată în reviste de specialitate și în presa locală. De asemenea, cronici ale spectacolelor și evenimentelor festivalului au apărut pe site-uri, blog-uri, în ziare și reviste.
 - Deasemenea, tot pe întreaga perioadă a desfășurării festivalului 23-30 mai 2015 – postarea pe platforma online www.teszt.ro a cronicilor scrise de studenții teatrologi invitați la festival în calitate de voluntari (din Budapesta, București, Cluj Napoca și Târgu Mureș).

a.6. profilul beneficiarului actual

- Rezultatele studiilor efectuate și dialogurile organizate cu spectatorii după reprezentații arată că beneficiarii programului Teatrului Maghiar de Stat „Csiky Gergely” sunt din toate categoriile de vârstă, ponderea lor diferă în funcție de genul și caracterul spectacolelor.
- Copiii preșcolari și școlari frecventează reprezentațiile spectacolelor pentru copii, respectiv studenții și intelectualii așteaptă de la programele teatrului atât relaxare cât și provocare intelectuală. Spectatorii de vârstă matură preferă dramele din literatura clasică și contemporană. Genurile muzicale sunt îndrăgite de toate categoriile de vârstă, în funcție de lumea muzicală abordată.
- Beneficiarii programului în mare parte se disting în trei mari categorii: copii, tineri (18-35 de ani) și adulți (35 – 60 de ani).
- Pentru perioada Festivalului Euroregional de Teatru – TESZT, 2015, printr-o analiză empirică am concluzionat că prezența la această ediție a fost preponderent formată din tineri. Această pondere se datorează poate și diferitelor activități adiacente: studenții au fost implicați în workshop-uri, au participat la toate Jam-urile și concertele de la miezul nopții.
- Desigur, rezultatele unui atente observații și chestionarele completate de spectatori după reprezentații arată că beneficiarii întregului program al Teatrului Maghiar de Stat „Csiky Gergely” au fost totuși din toate categoriile de vârstă, ponderea lor a diferit în funcție de genul și caracterul spectacolelor.

Conform chestionarelor completate vom realiza portretul consumatorului producțiilor teatrului nostru:

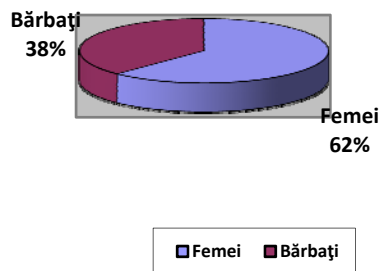


Fig.2. Împărțirea pe sexe a spectatorilor noștri în anul 2014

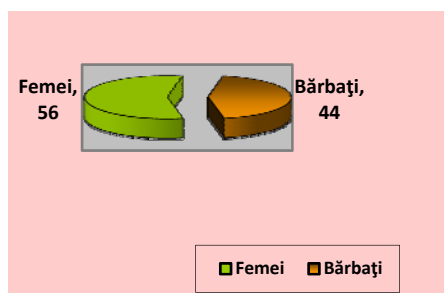


Fig.3. Împărțirea pe sexe a spectatorilor în anul 2015

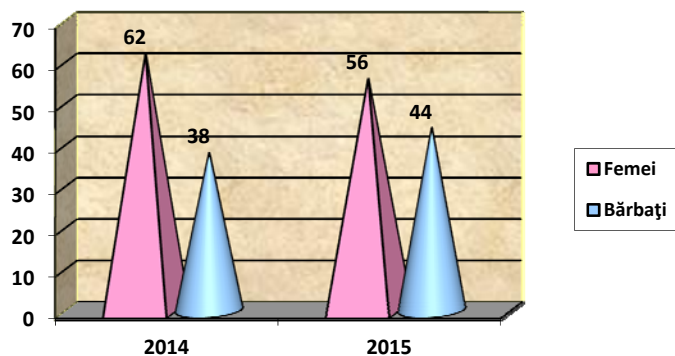


Fig.4. Comparativ cu stagiunea anterioară, putem observa o creștere a numărului spectatorilor de sex masculin.

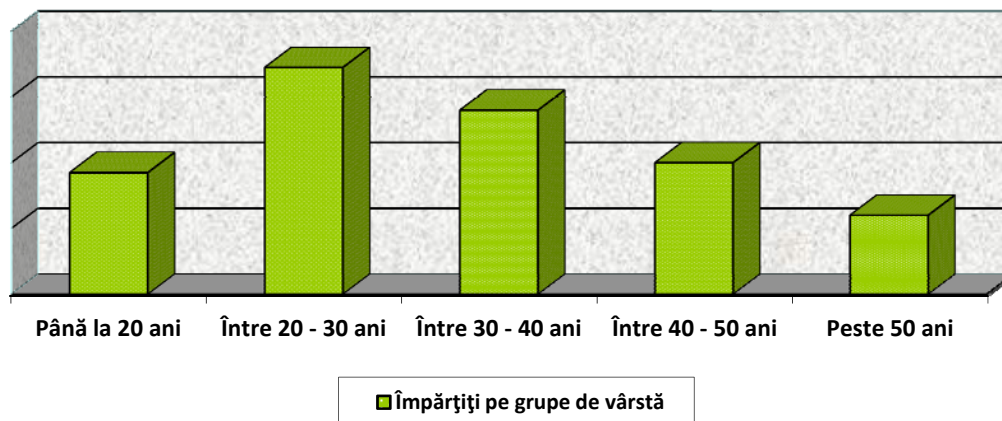


Fig.5. Împărțirea spectatorilor pe grupe de vârstă

Am concluziona că profilul consumatorului, ce ne-a onorat răspunzând la chestionare, este ca și în anul precedent o doamnă, dar de data aceasta nu mai este o absolventă a unei forme superioare de învățământ cu vârsta peste 30 ani, ci se situează într-un interval de vârstă mai mic, și anume o tânără între 20 – 30 ani.

a.7. beneficiarul țintă al programelor teatrului

Teatrul continuă proiectul „Părerea ta contează” în cadrul căruia la fiecare scoatere de pe afiș al unui spectacol se face apel la public, prin provocare la dialog privitor la părerea spectatorului față de spectacolul în cauză și cerințele publicului pentru viitor. Astfel, fiecare segment de public este testat și informat referitor la tendințele artei teatrale, ceea ce este hotărâtor în configurarea repertoriului pe stagiunea următoare.

Totodată, organizatorul spectacolelor instituției noastre menține legătura cu publicul și se ține cont de semnalările acestuia în configurarea programului lunar. Personalul de front, adică cei ce se ocupă de vânzarea biletelor, plasarea publicului, etc. sunt receptivi la observațiile publicului.

Pe termen scurt dorim să lărgim segmentele de spectatori menționate în punctul anterior, iar pe termen lung dorim să atragem în mai mare măsură generația tânără - elevii între 14-18 ani și în mod deosebit studenții și tinerii intelectuali, aceștia fiind cei mai receptivi la noutățile din lumea artelor spectacolului. Putem spune că am realizat deja un pas în acest sens, prin scăderea vârstei consumatorului fidel, la limita situată între 20 – 30 ani.

a.8. descrierea modului de dobândire a cunoașterii categoriilor de beneficiari (tipul informațiilor: studii, cercetări, alte surse de informare)

La toate spectacolele Teatrului se distribuie flyere cu chestionare, care completate și returnate de spectatori după spectacole, ajută la cunoașterea imaginii instituției din perspectiva consumatorilor de cultură. Chestionarele completate sunt centralizate și analizate de echipa din cadrul departamentului de Marketing.

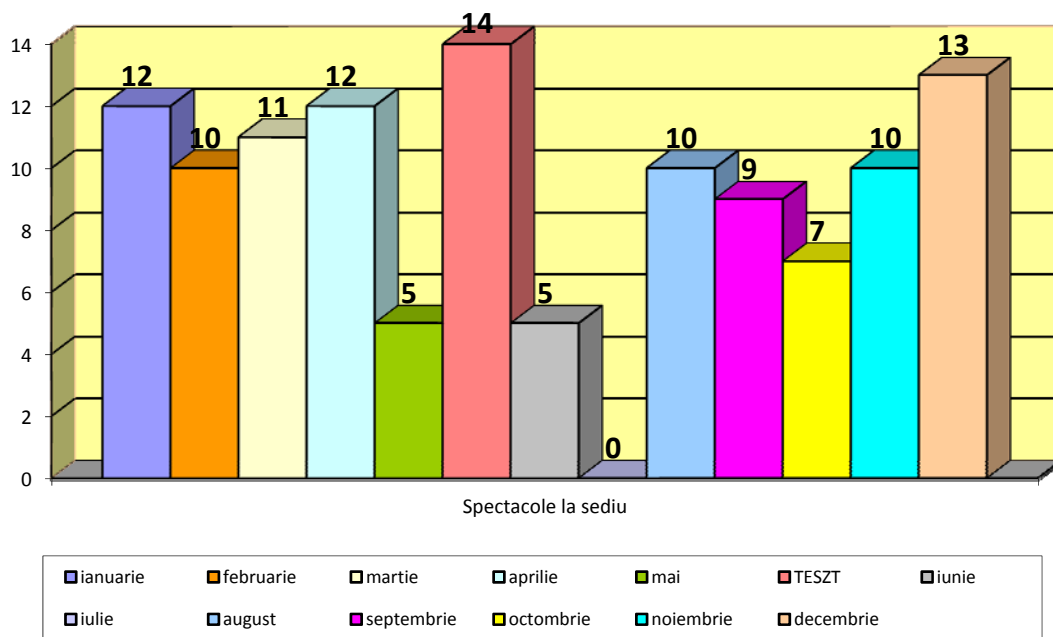


Fig.6. Număr spectacole la sediu în anul 2015

Comparativ, în aceeași perioadă prezentăm situația spectacolelor din deplasare și spații alternative.

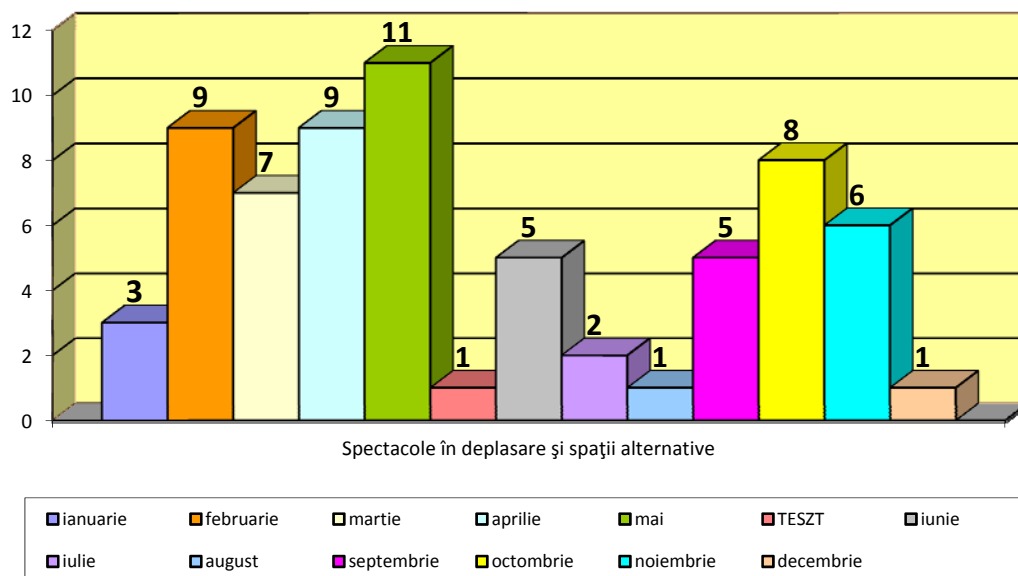


Fig.7. Număr spectacole în deplasare și spații alternative în anul 2015.

Luând în considerare un alt indicator de performanță foarte important, Numărul spectatorilor – situația se prezintă în felul următor:

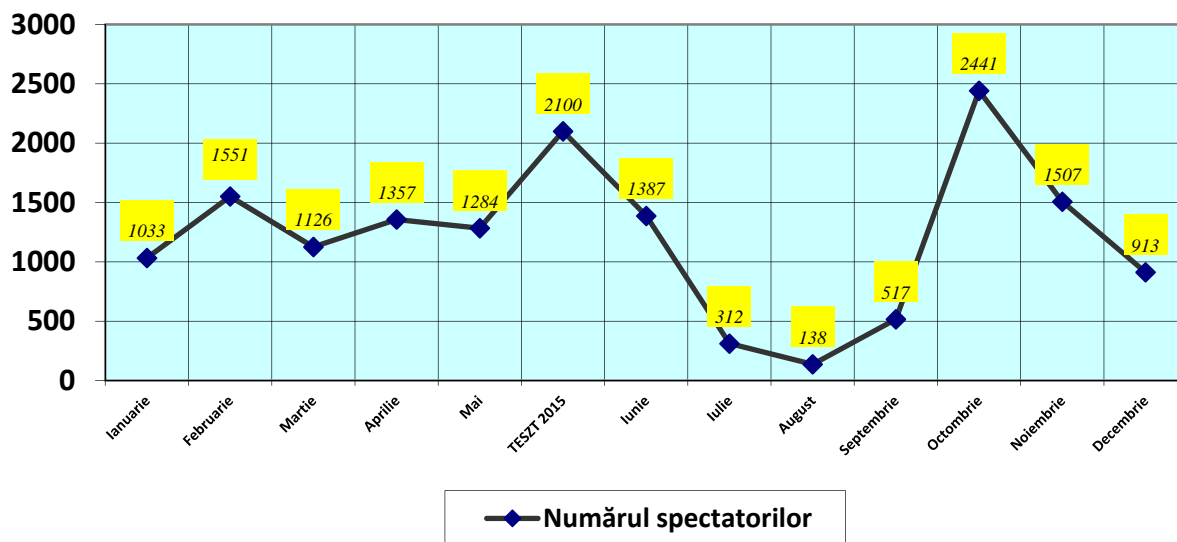


Fig.8. Numărul spectatorilor în anul 2015.

iar Procentul de ocupare al sălilor de spectacol în anul 2015 se prezintă astfel:

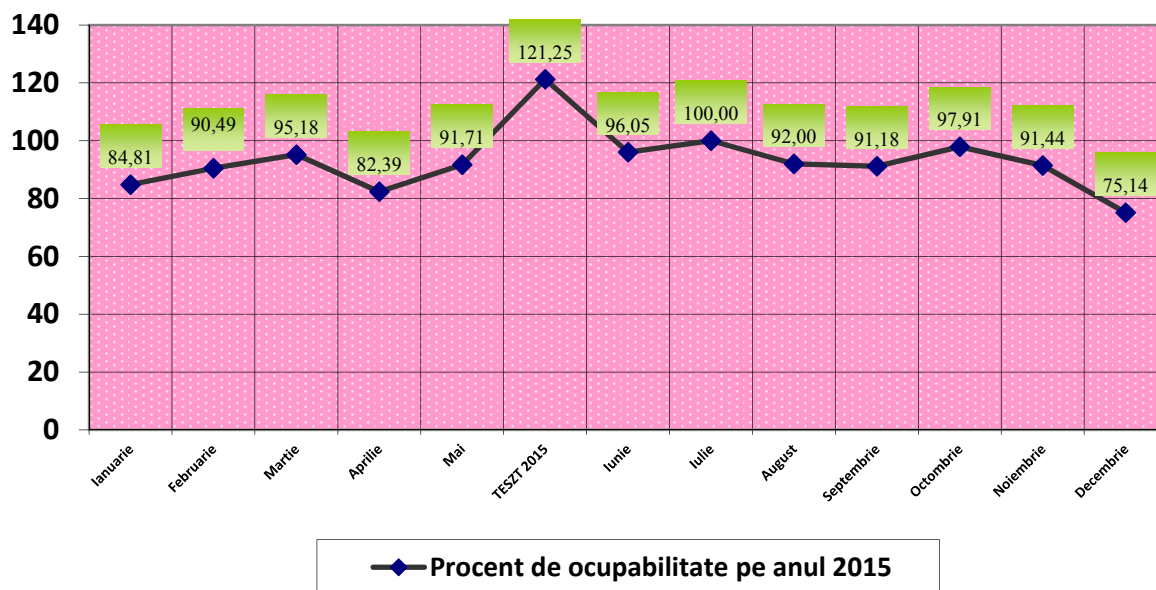


Fig.9. Procentul de ocupare pentru anul 2015

a.9. analiza utilizării spațiilor instituției

- Clădirea în care își desfășoară activitatea 4 instituții de cultură (Opera Națională Română, Teatrul Național, Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” și Teatrul German de Stat) a fost construită în perioada 1872-1874, iar în prezent este monument istoric. Corpul de clădire unde își desfășoară activitatea Teatrul Maghiar paralel cu Teatrul German găzduia inițial un restaurant, o cafenea, o sală de concerte și bal

precum și camere de hotel. Acesta a fost adaptat cerințelor actuale în 1953 când a luat ființă teatrul maghiar respectiv cel german.

- Toată clădirea necesită intervenții de consolidare, renovare, modernizare, în mod deosebit aripa în care sunt amplasate depozitele, cabinele actorilor, birourile teatrului maghiar precum și scena și sala studio. Spațiile de producție, de magazie pentru costume, decoruri, recuzită și de birouri sunt insuficiente, multe dintre ele devenind neîncăpătoare.
- Cele două săli de spectacole: Sala Mare și Sala Studio sunt spațiile utilizate alternativ pentru spectacole, ele sunt folosite și ca spații pentru diferite programe proprii sau spații gazdă.
- Spectacolele realizate în perioada raportată, în total 186 de spectacole în anul 2015, comparativ cu anul precedent când au fost 165 spectacole, atât la sediul instituției, cât și în alte spații. Spectacolele din Timișoara, atât de la sediu, cât și din spațiile alternative, se împart astfel:

28 spectacole proprii Sala Mare; 39 spectacole proprii Sala Studio; 65 spectacole proprii în deplasare și alte spații; 20 spectacole invitate Sala Mare; 31 spectacole invitate Sala Studio; 3 spectacole invitate în alte spații;	(Repetițiile s-au ținut în spații precum: Bastionul Theresia sălile 1 și 2, Sala Timco, Magazinul Bega, Foaierul teatrului, Sala 2 a Teatrului German, Sala de Lectură a Teatrului Național, Sala Moruzan Teatrul Național, Direcția pentru Cultură)
---	--

a.10. Îmbunătățiri aduse spațiilor în perioada raportată

În perioada raportată au fost realizate:

- reparații curente, de întreținere și îmbunătățire la:
 - magazia de recuzită;
 - magazia de costume;
 - magazia de perdele;
 - cabina de machiaj;
 - Sala Mare;
 - Sala Studio;
- amenajarea provizorie a holului Studio;
- amenajarea unui loc pentru fumat dintr-o cabină a actorilor

NR. CRT.	DENUMIRE LUCRARE	SUMA
1	TENCUIALA INTERIOARA	10535.00
2	REPARATII USI	10248.00

3	USA METALICA + MONTAJ	2666.00
4	LUCRARI DE INST. EL.PENTRU ILUMINAT SALA STUDIO	34090.68
5	LUCRARI DE REPARATII CASIERIA BILETE	5962.49
6	TOC METALIC USA	5300.00
7	GRADENE CONFECTIE METALICA DIN 6 MODULE	41988.80
8	CERESIT,BANDA,SINA,FOLIE,PROFIL,PALETI LEMN	4693.29
9	SINA GHIDAJ	215.61
10	TAMPLARIE PVC-GEAM CORIDOR	1512.00
11	LUCRARI DE INLOC. CABLU CALCULATOARE	3124.96
12	REALIZAREA SISTEMULUI DE ILUMINAT HOL LA SALA STUDIO	19939.15
	TOTAL:	140275.98

- reparații și modernizare hol Sala Studio.

b. Îmbunătățirea activității profesionale a instituției:

b.1. proiecte proprii realizate în cadrul programelor la sediul instituției

În anul 2015 pe repertoriul teatrului se regăsesc 9 premiere și 11 reluări în cadrul programelor derulate, astfel:

- Programul THALIA, destinat montărilor autorilor clasici în viziune modernă:
 - „Opera cerșetorilor” (premieră) – după textul omonim al lui John Gay, regia: Kokan Mladenović, premiera: 4 aprilie 2015.
- Programul LYRA, destinat montărilor muzicale:
 - „Operă Țărănească” (reluare) – autor: Pintér Béla – Darvas Benedek, regia: Szikszai Rémusz, premieră în 4 februarie 2013.
 - „Hair” (premieră) – după textul: Gerome Ragni – James Rado și muzica: Galt MacDermot, regia: Puskás Zoltán, data premierei: 29 noiembrie 2015.
 - “Húzd rá!” – „Zi-i!” (premieră), un amalgam de piese din repertoriul maghiar și nu numai în regia lui Molnos András Csaba, conducător muzical: Borsos Pál, data premierei: 20 decembrie 2015.
- Programul DRAMA, destinat autorilor contemporani:
 - ”Sus în adâncuri” (reluare) – regia: Kedves Emőke, spectacol cu scop didactic, realizat cu sprijinul Universității de Vest din Timișoara. Premiera a avut loc în data de 8 ianuarie 2014.
 - „Regina frumuseții din Leenane” (reluare) – autor: Martin McDonagh, regia: Upor László, premiera: 28 septembrie 2013.
 - „Gardenia” (reluare) – autor: Elżbieta Chowaniec, regia: Koltai M. Gábor, premiera: 7 decembrie 2012., premiera de gală: 18 decembrie 2012.
 - „Incendii” (reluare) de Wajdi Mouawad, în regia lui Radu-Alexandru Nica, piesă montată în premieră națională la Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara, a avut premiera în 9 mai 2014.
 - „Moliendo café” (reluare) – Coproducție cu Teatrul German de Stat Timișoara, regia: Silviu Purcărete, data premierei: 8 noiembrie 2014.
 - „Testosteron” (premieră) – Andrzej Saramonowicz, coordonator artistic: Kedves Emőke, consultant: Katarzyna Radoszýnska, premiera: 9 ianuarie 2015.
 - “Oameni și șoareci” (premieră) – John Steinbeck, regia: László Sándor, premiera: 21 mai 2015.
 - „Manipulări” (premieră) – coproducție Via Negativa – Teatrul Maghiar de Stat Csiky Gergely – TESZT – Asociația MASZK – THEALTER – Teatrul Kosztolányi Dezső – DESIRÉ – Infant (SLO, RO, HU, SRB), data premierei: 23 mai 2015.
 - „Guppi” (premieră) – autor Vasili Sigarev, regia: Mucsi Zoltán, data premierei: 2 octombrie 2015.
- Programul TALENTUM a oferit prilej de remarcare celor din interiorul trupei:

- „Afacere murdară” (reluare) – regia: Gyulay Eszter, data premierei: 4 octombrie 2013.
- „7 / 7” (reluare) – un spectacol cu și de Baczó Tünde: spectacol de mișcare, bazat pe monologul lui Jacques din „Cum vă place” de William Shakespeare, a avut premiera în 30 aprilie 2014, la Sala Studio.
- „mady baby” (reluare) – Geanina Cărbunariu – regia: B. Fülöp Erzsébet, premiera în 13 aprilie 2010.
- „Niște fete, sau cinci-în-unu” (premiera) – Neil LaBute – regia: B. Fülöp Erzsébet, premiera în 25 ianuarie 2015.

- Programul ATHENE, destinat spectacolelor invitate:

- 22 ianuarie 2015 și 23 ianuarie 2015 – „Răsturnare”, după Petőfi Sándor, one man show cu Molnar Bence.
- 31 ianuarie 2015 – „DiverZity”, spectacol invitat al trupei TranzDanz din Budapesta.
- 16 februarie 2015 – „Orbire”, spectacol invitat al Trupei Arta Spectatorului SRL din Budapesta.
- 27 februarie 2015 – „Răsturnare”, după Petőfi Sándor, one man show cu Molnar Bence.
- 1 martie 2015 – „Nu e de ajuns”, spectacol invitat al trupei Zéró Balett din Budapesta, spectacol de mișcare scenică.
- 8 martie 2015 – „Zic zac” – un spectacol de Andreea Gavrilu.
- 20 martie 2015 și 27 martie 2015 – „Răsturnare”, după Petőfi Sándor, one man show cu Molnar Bence.
- 24 martie 2015 – „Le Tsar” – adaptare după „Ivan Vissilievitch” de Mihail Bulgakov, spectacol în limba franceză.
- 14 aprilie 2015 – „...Atârâ pe această aspră cornisă a vieții...” Serată literară cu Ady Endre și Bogdán Zsolt András.
- 16 mai 2015 - Szigligeti Ede: A Nőuralom felolvasószínház a Bánsági Magyar Napok keretén belül.
- 5 iunie 2015 și 6 iunie 2015 – „Doamna Müller trebuie să dispară”, spectacol invitat.
- 10 iunie 2015 – Függsben A K.V. Társulat és a Kolibri Színház ifjúsági előadása, spectacol invitat.
- 27.08 – 01.09.2015 – “The smooth life” – spectacol de păpuși pentru adulți, al Teatrului de Păpuși DAFA, din Praga.
- între 20 – 25 septembrie 2015 – spectacolele din cadrul Festivalului de Arte Performative, organizat de Centrul Cultural German din Timișoara.
- 18 octombrie 2015 – „13” – spectacol de teatru-dans, coproducție a Teatrului Aradi Kamaraszínház, Trupa de Dans „Tabán” (Békéscsaba) și a Orchestrei „Juhász” din Subotica.
- 15 noiembrie 2015 – „Barosul satului” după Petőfi Sándor, spectacol al trupei Bánsági Vándorszínház, fără traducere în limba română.
- 22 noiembrie 2015 – „Femeie pe front” de Polcz Elaine, spectacol al Teatrului Hevesi Sándor din Zalaegerszeg, Ungaria, fără traducere în limba română.
- 14 decembrie 2015 – „Csendélet”, spectacol al Trupei Pataky Klári din Budapesta.

- Programul THESPIS de cadru secției de păpuși:

- „Zâna cu Șapte Capete”, (reluare) după basmul lui Lázár Ervin, regia: Antal Attila. Spectacolul este inspirat din basmul Zâna cu șapte capete, scris de scriitorul maghiar Lázár Ervin și este o poveste despre acceptarea de sine și a celorlalți. Subiectul a fost transpus în prezent nostru, acela care, prin așteptările sale perfect lustruite, ne îngreunează viața. Premiera a avut loc în 26 februarie 2014.
 - „Noditza” (reluare) – autor: Ghimesi Dóra – Fekete Ádám, regia: Bereczki Csilla, premiera în 9 octombrie 2014.
 - „Noroc cu laptele” (premieră) – după Neil Gaiman, regia: Ioan Brancu, premiera: 21 aprilie 2015.
- Programul EPIDAUROS vizează educarea și menținerea în formă a artiștilor din teatru:
- Între 24 și 30 august 2015 s-a desfășurat Workshop-ul de mișcare scenică și Tai Chi pentru actori ținut de Jászberényi Éva, dansatoare și coregrafă din Budapesta.
 - Programul EUROPA este destinat proiectelor de anvergură:
 - Teatrul este organizatorul Festivalului Euroregional de Teatru (TESZT) – ce a avut loc în perioada 23-30 mai 2015.
 - Programul OLYMPIA înseamnă relaxare, sport:
 - 29 august și 30 august 2015 – au fost zile dedicate sportului, cu meciuri de ping-pong și tradiționalul meci de fotbal între prieteni, pe terenul Liceului Teoretic “Bartók Béla” din Timișoara.

b.2. proiecte proprii realizate în cadrul programelor în afara sediului instituției (în proximitate: județ, județele limitrofe, alte județe, alte țări etc.)

- În luna februarie 2015 „Noditza” a fost într-un miniturneu în localitățile: Subotica (Serbia), Oradea și Satu Mare.
- La Sfântu Gheorghe, „Gardenia” în regia lui Koltai M. Gábor, a fost în 27 aprilie 2015, – ca spectacol invitat la Zilele orașului.
- Am realizat un turneu în luna mai la Budapesta cu spectacolele: „Testosteron”, „Operă țărănească” și „Afacere murdară”. Și tot în luna mai am făcut un miniturneu cu spectacolul „Noditza” în județul Timiș.
- În 2 iunie 2015 am fost în deplasare la Târgu Mureș, iar două săptămâni mai târziu, în 20 iunie 2015 la Kisvárdá cu spectacolul „Incendii” de Wajdi Mouawad, în regia lui Radu-Alexandru Nica.
- În 3 iulie 2015 am fost în deplasare la Bacău cu spectacolul „7/7” - un spectacol cu și de Baczó Tünde.
- În 20 august am participat la Zilele Maghiare „Partium” de la Satu Mare cu spectacolul „7/7” – regizor-coregraf Baczó Tünde.
- În 25 septembrie 2015 am fost în deplasare cu coproducția „Manipulări” la Zagreb (Croatia).

- Între 12-13 noiembrie 2015 am fost în deplasare cu spectacolele „Testosteron”, de Andrej Saramonowicz și „Noroc cu laptele” după Neil Gaiman la Zenta, Serbia.

b.3. participări la festivaluri, gale, concursuri, saloane, târguri etc. (în țară, la nivel național/internațional etc.)

- Festivalul Internațional de Teatru REFLEX 3., Sf. Gheorghe (23 și 24 martie 2015): „Moliendo café” în regia lui Silviu Purcărete, coproducție cu Teatrul German de Stat Timișoara.
- Zilele Orașului Sf. Gheorghe (27 aprilie 2015): Gardenia de Elzbieta Chowanec, în regia: Koltai M. Gábor, 2 reprezentații.
- Parasztopera Fesztivál (4 mai 2015, Átrium Film-Színház, Budapesta): „Operă țărănească” de Pintér Béla - Darvas Benedek, în regia lui Szikszai Rémusz.
- Festivalul Internațional de Teatru Nou, Arad (9 mai 2015, Hotel Intercontinental): „Niște fete, sau cincii-în-unu” de Neil LaBute, regia: B. Fülöp Erzsébet.
- Zilele Maghiare Bănățene (16 mai 2015, Sala Mare): „A nőuralom” de Szigligeti Ede, spectacol-lectură în regia lui Aszalos Géza;
- Festivalul Internațional de Dans ”Dance In Front” (19 mai 2015, Sf. Gheorghe): 7/7, regizor-coregraf: Baczó Tünde.
- TESZT – Festivalul Euroregional de Teatru Timișoara (23 mai 2015, Sala Mare): „Manipulări”, o coproducție între Via Negativa – Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” – TESZT – Asociația MASZK – THEALTER – Teatrul Kosztolányi Dezső – DESIRÉ – Infant (SLO, RO, HU, SRB), concepție, regie și decor: Bojan Jablanovec.
- TESZT – Festivalul Euroregional de Teatru Timișoara (26 mai 2015, Sala Mare): „Opera cerșetorilor” de Kokan Mladenović-Góli Kornélia, după textul omonim al lui John Gay, regia: Kokan Mladenović.
- TESZT – Festivalul Euroregional de Teatru Timișoara (30 mai 2015, Sala Mare): „Moliendo café” în regia lui Silviu Purcărete, coproducție cu Teatrul German de Stat Timișoara.
- Festivalul „Atelier” la Sfântu Gheorghe – 4 iunie 2015 – participarea cu spectacolul „7/7” un spectacol cu și de Baczó Tünde: spectacol de mișcare, bazat pe monologul lui Jacques din „Cum vă place” de William Shakespeare.
- Festivalul „KPMIT 15” Cetinje, Muntenegru – 9 iunie 2015 – participare cu spectacolul „Gardenia” de Elzbieta Chowanec (r. Koltai M. Gábor).
- Tot pe 9 iunie, am participat la Festivalul Internațional de Teatru Nou din Arad cu spectacolul „Niște fete”.
- Festivalul Teatrelor Maghiare de la Kisvárdá (20 iunie 2015, Kisvárdá): „Incendii” de Wajdi Mouawad, în regia: Radu-Alexandru Nica.
- Gala Star, Bacău (25 iunie 2015): „7/7”, regizor-coregraf: Baczó Tünde.
- Festivalul INFANT din Novi Sad, Serbia – 30 iunie 2015 – participare cu coproducția coproducția sloveno-româno-maghiaro-sârbă „Manipulări” (r.) Bojan Jablanovec.
- Festivalul THEALTER din Szeged – 17 iulie 2015 - participare cu coproducția coproducția sloveno-româno-maghiaro-sârbă „Manipulări” (r.) Bojan Jablanovec.
- Festivalul Internațional de Animație București – 12 septembrie 2015 – participare cu spectacolul „Noroc cu laptele” regia Ioan Brancu.

- În luna septembrie am participat cu coproducția „Manipulări” după cum urmează: 22-23 septembrie – EX PONTO Festival Ljubljana (Slovenia).
- În luna septembrie am participat cu coproducția „Manipulări” după cum urmează: 22-23 septembrie – EX PONTO Festival Ljubljana (Slovenia).

b.4. Premii și distincții acordate spectacolelor și actorilor Teatrului Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara în stagiunea 2014 - 2015

În această perioadă au fost acordate premii și distincții:

- Spectacolul “Incendii” montat la Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara îi aduce lui Radu Alexandru Nica nominalizarea la categoria cel mai bun regizor, la cea de-a XXIII-a ediție a galei premiilor Uniunii Teatrale din România (UNITER), ce a avut loc pe 25 mai 2015 la Sala Mare a Teatrului Național "I. L. Caragiale" din București.
- Cári Tibor: premiul pentru cea mai bună muzică originală dintr-un spectacol de teatru la Festivalul ATELIER din Sfântu Gheorghe – spectacolul „7/7”.
- În cadrul Festivalului Teatrelor Maghiare, am primit premiul Orașului Kisvárdá pentru spectacolul „Incendii” – 20 iunie 2015.
- Spectacolul „7/7” a primit premiul publicului la „Gala Star” Bacău, pe 25 iunie 2015.
- Spectacolul “Noditza” a primit premiul pentru cea mai bună scenografie și premiul juriului format din copii la Festivalul “FUX FESZT” de la Oradea.
- Premii „Pro Cultura Timisiensis” au primit graficianul Benedek Levente și actorul Vass Richárd pentru activitatea desfășurată în anul 2015 – acordate de Consiliul Județean Timiș.
- Premii de Excelență acordate de Primăria Timișoara pentru contribuția la promovarea culturii distribuția spectacolului “Incendii” de Wajdi Mouawad în regia lui Radu-Alexandru Nica.

b.5. Proiecte realizate ca partener / coproducător

Proiecte realizate ca partener/coproducător

- “Scriitorul școlii, școala scriitorului” – proiect educațional de teatru și literatură contemporană pentru studenți de liceu, făcută pe data de 7 mai 2015, în colaborare cu Liceul Catolic Gerhardinum din Timișoara, editura „MÓRA” și Asociația ”Színműhely” din Budapesta.
- Spectacolul “Manipulări” – proiect internațional de teatru în colaborare cu Ungaria, Serbia și Slovenia, coordonat de către Bojan Jablanovec director artistic al grupării Via Negativa din Slovenia.
- Alături de Centrul Cultural German Timișoara, organizator al Festivalului de Arte Performative, am contribuit la găzduirea spectacolelor din perioada 20 – 25 septembrie 2015.

5. Obiective majore pe anul 2016 – principalele proiecte pe care Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” dorește să le implementeze:

Nr. crt.	Proiect	Perioada de implementare	Sursa finanțării	Obs.
1.	„Cercetarea istoriei teatrului timișorean”, nr.SP33/25.04.2014	8 luni: 1 septembrie 2015 – 30 aprilie 2016	Programului PA17/RO13 „Promovarea diversității în cultură și artă în cadrul patrimoniului cultural European”, finanțat prin Mecanismul Financiar SEE 2009-2014	Valoarea totală: 57.791,00 lei
2.	Susținerea investițiilor tehnice	Mai 2015 – mai 2016	Fundația B.G.A. din Ungaria	43.000,00 lei
3.	“ARTS and HISTORY on the DANUBE” – colaborare cu: Teatrul Național din Novi Sad, Serbia, Teatrul Clasic „Ioan Slavici” din Arad, Romania și Trafó House of Contemporary Arts, Budapesta, Ungaria	Depus în noiembrie 2015 – în prezent se află în etapa de evaluare	depus în cadrul Programului Transnațional Danubian – S.O. 2.2. Foster sustainable use of natural and cultural heritage and resources	200.000,00 euro
4.	Caravana teatrală	Martie – decembrie 2016	Agenda Culturală a Consiliului Județean Timiș	Valoare totală: 71.000, 00 din care am solicitat finanțare nerambursabilă: 17.750,00

5.	Festivalul pentru Copii – CICA	Martie – decembrie 2016	Agenda Culturală a Consiliului Județean Timiș	Valoare totală: 260.000,00, din care am solicitat finanțare nerambursabilă: 65.000,00
6.	Festivalul Euroregional de Teatru – TESZT 2016	Martie – iunie 2016	Agenda Culturală a Consiliului Județean Timiș	Valoare totală: 573.500 lei, din care am solicitat finanțare nerambursabilă: 86.025,00 lei
7.	Schimburi culturale	Martie – decembrie 2016	Agenda Culturală a Consiliului Județean Timiș	Valoare totală: 54.000,00 lei, din care am solicitat finanțare nerambursabilă: 13.500,00 lei